

2022 年償還債務 (Pay It Off) 計畫常見問題 (FAQ) 表

注意：要符合加入償還債務 (Pay It Off) 計畫的資格，非監護家長必須有長期拖欠紐約市社會服務局 (NYC Department of Social Services, NYC DSS) 的債務。如需更多資訊，請參閱 FAQ 第 3 個問題。

1. 為何我會收到此傳單？

您之所以會收到此傳單，是因為在寄出該傳單時您積欠了至少 \$1,000 的子女撫養費債務，而且其中至少有 \$500 是欠紐約市政府/社會服務局 (Department of Social Services, DSS) 的。紐約市正在提供一項限時方案，以協助您減少積欠的子女撫養費債務金額。

2. 此計畫如何運作？

從 2022 年 10 月 17 日至 2022 年 10 月 31 日，支付至少 \$500 長期積欠 NYC DSS 的欠款，並簽署和提交償還債務 (Pay It Off) 協議。OCSS 將透過減少相同金額的債務（最多不超過您所欠的金額）來匹配您的付款。

以下是範例：



範例	10 月支付的償還債務 (Pay It Off) 款項	\$600
加上 (+)	等額匹配減免款項	\$600
總計 (=)	計入子女撫養費債務的減少總額	\$1,200

如果您有正在收費的法院命令，您必須首先支付 10 月到期的法院命令的最新現行撫養義務總金額（如果您尚未支付該金額）。用於支付當前撫養費的金額將沒有等額匹配金額。如果剩餘部分不再超過 \$500，則不會根據償還債務 (Pay It Off) 標準進行匹配。

以下是範例：



範例	10 月支付的償還債務 (Pay It Off) 款項	\$600
減去 (-)	法庭裁定的 10 月最新撫養費總額	\$100
等於 (=)	剩餘金額	\$500
加上 (+)	等額匹配減免款項	\$500
總計 (=)	計入子女撫養費債務的減少總額	\$1,000

3. 長期積欠紐約市社會服務局 (DSS) 的債務是什麼意思？

在子女接受現金援助或接受寄養服務時，且非監護家長積欠法院命令裁定的款項時，該非監護家長積欠 DSS 的子女撫養費債務通常會累積起來。

4. 我該如何付款？

無論您決定以何種方式付款，我們都不會在未收到已簽署的償還債務 (Pay It Off) 協議的情況下進行金額匹配減免。每個個案都需要單獨的協議才能獲得減免。

有三種支付方式：

1) **親自遞交**支票或匯票

151 W. Broadway, 4th floor

New York, NY 10013

週一至週五，上午 9 點至下午 7 點（節假日和週末除外）

2) **郵寄**支票或匯票到下列地址

OCSS - Pay It Off

PO Box 830

Canal Street Station

New York, NY 10013

3) **致電** 929-252-5201 以透過電話進行信用卡付款

- 付款不應晚於 2022 年 10 月 31 日才能獲得減免，並且必須先支付在 10 月到期的法院命令的當前撫養費義務的總額，該款項沒有等額匹配金額。請造訪 nyc.gov/paymentmethods 以瞭解關於如何付款的更多資訊。
- 付款應該在簽署協議時同時進行。單獨提交協議時，應註明提交付款的時間和方式。
- 對於多個個案，需要為每個個案單獨提交付款。
- 款項抬頭註明為「NYS 子女撫養費處理中心」(NYS Child Support Processing Center)。
- 在您的付款中包含個案編號並註明「償還債務」(Pay It Off)。



注意：透過扣押（如失業保險和薪水扣押）、沒收或退稅截收獲得的款項將不會收到等額匹配金額。此外，在您進行付款時，必須先支付當前的子女撫養費（法院命令要求必須每月支付的金額）。

5. 為什麼如果我只積欠監護家長債務而非積欠 DSS 債務，就不符合參加計畫的資格？

我們只有權減少積欠政府/DSS 的債務。

若要參加償還債務 (Pay It Off) 計畫，您必須有永久分配的 NYC DSS 子女撫養費債務至少 \$500。如果您積欠至少 \$1,000，則您將可以收到全部等額匹配金額，因為如果您只積欠 \$500 且全額支付 \$500，就沒有可匹配的欠款。如果您只有非分配的債務或積欠監護家長的債務，則不能參加。

參加調解計畫有助於與監護家長對話，使其考慮減少債務金額。請參閱我們網站上的調解服務傳單：bit.ly/MediationBrochure。

6. 如果我無法支付最少 \$500 怎麼辦？

此特定計畫要求您支付至少 \$500 的欠款，才能享有限時方案的優惠。

但是，支付任何金額的子女撫養費債務都會讓您以其他方式受益。您可能可以避免其他適用的強制執行措施。您也可以登記參加欠款減免計畫 (Arrears Credit Program)，只需要您支付法院裁定的當月子女撫養費。您可以閱讀以下的 FAQ 第 7 問題，找到有關此計畫的更多資訊。

7. 什麼是欠款減免 (Arrears Credit Program) 計畫？

從您簽署欠款減免計畫 (Arrears Credit Program) 協議當日起，您在持續全額支付法院命令的金額一整年後，您有資格獲得最高 \$5,000 的減免額，用於支付永久分配的 DSS 欠款。您可能可以獲得最多 3 年的減免資格，即最高可減免總計 \$15,000。

如果您在登記參加償還債務 (Pay It Off) 計畫的同時加入了欠款減免計畫 (Arrears Credit Program)，並且符合資格，那麼您也有資格額外減免積欠紐約市政府/DSS 最高 \$1,000 債務。

以下是範例：



範例	10 月付款	\$600
減去 (-)	10 月的當前撫養費總額或每月債務	\$100
等於 (=)	剩餘金額	\$500
加上 (+)	等額匹配減免款項	\$500
加上 (+)	簽署的欠款上限協議	\$1,000
總計 (=)	計入子女撫養費債務的減少總額	\$2,000
加上 (+)	如果到 2023 年 10 月支付了所有子女撫養費	\$5,000
加上 (+)	如果到 2024 年 10 月支付了所有子女撫養費	\$5,000
加上 (+)	如果到 2025 年 10 月支付了所有子女撫養費	\$5,000
總計 (=)	計入 DSS 債務的減少總額	\$17,000

對於擁有多個帳戶的非監護家長，可酌情將額外的抵免額度用於每個單獨的帳戶。

8. 這是否表示如果我在登記參加償還債務 (Pay It Off) 計畫的同時也登記參加欠款減免計畫 (Arrears Credit Program)，我就能額外減免 \$5,000 的欠款？

不是。您必須持續一年全額支付目前的子女撫養費，才能獲得 \$5,000 的抵免額，您可以透過欠款減免計畫 (Arrears Credit Program) 獲得此額度。該年度從您簽署欠款減免計畫 (Arrears Credit Program) 協議當日起算。您可能可以獲得最多 3 年的減免資格，即最高可減免總計 \$15,000。請參閱以上 FAQ 第 7 問題的範例。

您在登記參加償還債務 (Pay It Off) 計畫的同時登記參加此計畫，便可獲得最高 \$1,000 的額外債務減免獎勵。

9. 我在 10 月期間是否可以多次付款？ 例如，我在參加計畫的第 1 週支付 \$1,000，然後在參加計畫的第 2 週又支付 \$1,000，也就是說，我可以支付兩次嗎？

可以，只要款項能在 2022 年 10 月 31 日計畫結束日期之前進入您的帳戶，每筆付款超過 \$500，並且您已在計畫結束日期之前簽署並寄出每次付款的協議，您就可以進行多次付款。

10. 我要如何提交償還債務 (Pay It Off) 協議及/或欠款減免計畫 (Arrears Credit Program) 申請書？

首先：

1. 請到 nyc.gov/payitoff 下載償還債務 (Pay It Off) 協議。您可能已經透過郵件收到了
2. 填寫並簽署此協議。每個個案都需要提交單獨的協議才能獲得減免。
3. 透過以下方式提交：

發送電子郵件至 dcse.cseweb@dfa.state.ny.us，請確保在郵件中包括您的個案編號和「償還債務」(Pay It Off)

郵寄至：

OCSS – Pay It Off
PO Box 830
Canal Street Station
New York, NY 10013

親自遞送至：

151 W. Broadway, 4th floor
New York, NY 10013
週一至週五，上午 9 點至下午 7 點（節假日和週末除外）



您可以到 nyc.gov/ocss-debt-reduction 下載欠款減免計畫 (Arrears Credit Program) 申請書。透過上述方式與償還債務 (Pay It Off) 申請書一起提交。



11. 如果我只支付款項，而沒有填妥協議會怎樣？

如果沒有簽署協議，您將不符合償還債務 (Pay It Off) 匹配的資格。您必須在 2022 年 10 月 31 日之前填妥、簽署並交回協議。請見 FAQ 第 10 問題。

12. 我目前的債務金額是多少？

請與 OCSS 聯絡，瞭解您的帳戶餘額：

- **發送電子郵件至 dcse.cseweb@dfa.state.ny.us**。請在電子郵件查詢中註明您的子女撫養費個案編號。
- 透過發送電子郵件至 dcse.cseweb@dfa.state.ny.us，**申請**與客戶服務個案工作人員進行電話訪談。請提供您的姓名、子女撫養費個案編號、您的疑慮說明、電話號碼以及可與您聯絡

的最佳時間。在電子郵件的主旨行中，請填寫「Requesting a Customer Service Appointment」（申請客服訪談）。

- **致電**紐約州子女撫養協助專線 888-208-4485。
- **郵寄**至 OCSS, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013 與我們聯絡。
- **親自到訪** 151 W. Broadway, 4 樓, New York, NY 10013（週一至週五，上午 9 點至下午 7 點，節假日和週末除外）

13. 如果我支付 \$500，這可以抵免多少債務？

這取決於您個案的具體情況。例如，如果您支付 \$500，最多可以減免 \$1,000 的債務，最高為您所積欠的債務金額。FAQ 第 2 問題與第 7 問題中的範例可能對您有幫助。

14. 如果我同時積欠 DSS 與監護家長債務，誰會先得到錢？

這些錢會依據聯邦分配規定處理。若要進一步瞭解您個案的詳細資訊，您可以：

- **發送電子郵件**至 dcse.cseweb@dfa.state.ny.us。請在電子郵件查詢中註明您的子女撫養費個案編號。有人會致電給您或發送回覆郵件給您。
- 透過發送電子郵件至 dcse.cseweb@dfa.state.ny.us，**申請**與客戶服務個案工作人員進行電話訪談。請提供您的姓名、子女撫養費個案編號、您的疑慮說明、電話號碼以及可與您聯絡的最佳時間。在電子郵件的主題中輸入「Pay It Off Requesting a Customer Service Appointment」（償還債務：申請客戶服務訪談）。
- **致電**紐約州子女撫養協助專線 888-208-4485。
- **郵寄**至「OCSS – Pay It Off, PO Box 830, Canal Street Station, New York, NY 10013」與我們聯絡。
- **親自到訪** 151 W. Broadway, 4 樓, New York, NY 10013（週一至週五，上午 9 點至下午 7 點，節假日和週末除外）

15. 如果我有其他州或郡的欠款，我是否仍符合參與該計畫的資格？

否，該計畫的匹配金額僅限於拖欠紐約市政府/社會服務局的款項。

16. 如果我前幾年參加過償還債務 (Pay It Off) 計畫，我今年是否仍具有參加償還債務 (Pay It Off) 計畫的資格？

是的。

17. 如果我有應付給 DSS 的帶有利息的金錢給付判決 (money judgment)，該怎麼辦？

如果欠 DSS 的金錢給付判決本金（不含利息）已全額付清，那麼 OCSS 也將取消欠 DSS 的所有利息。

您是否有醫療或心理健康疾病或殘障問題？此問題是否導致您難以理解此通知或完成此通知所要求事項？此問題是否導致您難以獲得人力資源管理局 (Human Resources Administration, HRA) 提供的其他服務？**我們可助您一臂之力。**請致電 718-557-1399 與我們聯絡。您也可以造訪 HRA 辦公室時尋求協助。根據法律規定，您有權尋求此類協助。